

Żartujemy z powagą,
bawimy do łez!

**KABARET
MŁODYCH
PANÓW**

20 LAT
na scenie!

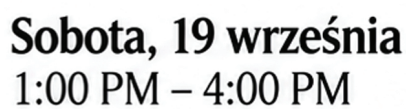
Nowy program jubileuszowy:
Z ŻARTAMI NIE MA ŻARTÓW.


PIĄTEK, 25 WRZEŚNIA | **8PM** |  **New Britain High School**
 AUDITORIUM
  **więcej – str. 13**

Estd 1934
 East Side
 RESTAURANT
 OKTOBERFEST WEEKEND

POLSKI DZIEŃ

W OGRÓDKU PIWNYM – NIE PRZEGAP!



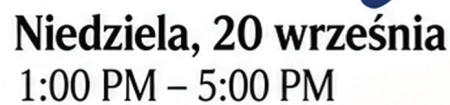
Vademecum!

Polsko – niemiecki bufet
+ wstęp - \$ 44,95 (tax i napiwki)

**Kup bilet
już dziś!**



Final Oktoberfest



Niemiecki bufet
+ wstęp - \$ 44,95 (tax i napiwki)

131 Dwight Street, New Britain, CT 06051 | (860) 223-1188

**RAYMOND**
SENIOR PLANNING

NICOLE — BEATA — KASIA

**Szeroki zakres usług dla Seniorów. I nie tylko!**

Potrzebujesz pomocy?

Nie czekaj, zadzwoń

lub odwiedź nasze biuro już dziś

Medicare
na stany CT, MA, NY, SC, FL

Oferujemy profesjonalną pomoc w następującym zakresie:

- Medicare i Social Security
- Access Health (Obama Care)
- 401K, IRA, Ubezpieczenie na życie
- Medicaid dla osób na Medicare z niskimi dochodami:
 - QMB Limit: Single \$2,807; Married \$3,806
 - SLMB Limit: Single \$3,073; Married \$4,166
 - ALMB Limit: Single \$3,272; Married \$4,437
- Disability
- Testamenty
- Przepisanie domu (Quit Claim Deed)
- Pełnomocnictwa, APOSTILLE
- Obywatelstwo i przedłużenie zielonej karty
- Notariusz Publiczny


195 West Main St., New Britain, CT
poniedziałek – piątek: 9am – 4pm
przerwa na lunch: 12 – 12:30pm
soboty: tylko umówione wizyty
360 #5 North Main St.,
Southington, CT
tylko umówione wizyty
**UWAGA! Już w maju otwieramy
nasze trzecie biuro
przy 90 Whiting St., Plainville, CT**
poniedziałek – piątek: 9am – 4pm
soboty: tylko umówione wizytywww.raymondseiorplanning.com**203.699.2611****860.270.0840**

GARNIZON SZTUKI
teatr pozytywnych emocji.Magdalena LAMPARSKA • Vanessa ALEKSANDER
Olga BOŁĄDŹ • Maciej ZAKOŚCIELNY
Robert GULACZYK • Jakub SASAK

NIENASYCENI

IT'S JUST SEX

MIEJSCA NUMEROWANE!

13 listopada, piątek 8:00pm

New Britain High School, 110 Mill St, New Britain, CT 06051

Polski Express - 274 Broad Street, New Britain, CT; tel. (860) 826 - 5477

Max Mart - 104 Broad Street, New Britain, CT; tel. (860) 805 - 6544

Everest Agency - 213 Broad Street, New Britain, CT; tel. (860) 223 - 0142

www.mojbilet.com

SPRZEDAŻ BILETÓW

POLSKA NOC Z GWIAZDAMI



M.I.G.

SKOLIM

ZENEK

BOYS

DOŁĄCZAJĄC: SPONTAN & ROXAOK

6 LISTOPADA (PIĄTEK)

- OTWARCIE: 7PM | KONCERT: 8PM

KLUB SOKOLINA, 201 WASHINGTON ST, NEW BRITAIN, CT 06051

BILETY DOSTĘPNE NA BILETUJ.COM, a także:

Polski Express - 274 Broad Street, New Britain, CT; tel. (860) 826 - 5477

Max Mart - 104 Broad Street, New Britain, CT; tel. (860) 805 - 6544

Everest Agency - 213 Broad Street, New Britain, CT; tel. (860) 223 - 0142

Kupując bilet w miejscach stacjonarnych oszczędzasz \$8

BERKSHIRE
HATHAWAY
HOMESERVICESNEW ENGLAND
PROPERTIES

TWÓJ PARTNER W NIERUCHOMOŚCIACH

KUPNO
DOMUSPRZEDAŻ
NIERUCHOMOŚCIDOŚWIADCZENIE
I WYNIKIZAANGAŻOWANIE
I ZAUFANIE

Zaufaj doświadczeniu. Osiągnij więcej.



(860) 874-6646



jacekmikolajczyk@bhhsne.com



www.ValleyFineHomes.com



340 Main Street, Farmington, CT 06032

JACEK
MIKOŁAJCZYK

— LIDER NA LOKALNYM RYNKU —

10 LAT Z RZĘDU #1 AGENT
W FARMINGTONPRZYNALEŻĘ DO BIURA
NUMER JEDEN WŚRÓD BIUR GCIMARKETING NA NAJWYŻSZYM
POZIOMIESKUTECZNOŚĆ, KTÓRA
PRZEKŁADA SIĘ NA WYNIKI

O tym się mówi w USA

Nowy front walki z imigrantami: nie granica, lecz budżet

Administracja Donalda Trumpa przenosi walkę o imigrację na kolejne pole. Po zawieszanych lub anulowanych wizach, cofanych zezwoleniach na pracę, deportacjach i sporach o miasta azylowe (sanctuary cities) przyszła kolej na budżety stanowe. Departament Sprawiedliwości (DOJ) ogłosił nową interpretację prawa, zgodnie z którą stany uczestniczące w programach TANF i SSI mają przekazywać Departamentowi Bezpieczeństwa Krajowego (DHS) informacje o osobach, o których wiedzą, że przebywają w USA bez legalnego statusu.



To brzmi jak techniczna opinia prawna. W praktyce jest politycznym sygnałem dla gubernatorów: jeśli stan korzysta z określonych pieniędzy federalnych, Waszyngton oczekuje dostosowania się do federalnej polityki imigracyjnej. W przeciwnym razie może pojawić się groźba utraty części finansowania.

Intencja jest jasna: administracja Trumpa próbuje wykorzystać federalne programy pomocy socjalnej jako instrument nacisku na stany, zwłaszcza te demokratyczne i bardziej niechętne współpracy z ICE. Nie chodzi o to, że nieudokumentowani imigranci masowo pobierają świadczenia TANF lub SSI - co do zasady nie są do nich uprawnieni. Chodzi o coś innego: o przekształcenie administracji stanowej w źródło danych dla systemu deportacyjnego.

Co zmienia opinia DOJ

Nowa opinia Office of Legal Counsel, czyli Biura Prawnego Departamentu Sprawiedliwości, dotyczy ustawy o reformie pomocy społecznej z 1996 r. - Personal Responsibility and Work Opportunity Reconciliation Act. Dotychczas obowiązywała wykładnia z 1998 r., według której obowiązek zgłaszania osób nielegalnie przebywających w USA dotyczył głównie tych agencji stanowych, które bezpośrednio administrowały określonymi programami pomocy społecznej.

Administracja Trumpa uznała tę interpretację za zbyt wąską. Według nowej opinii słowo „stan” należy rozumieć szeroko: jako całe państwo stanowe wraz ze wszystkimi jego agencjami. W praktyce obowiązek raportowania mógłby więc objąć nie tylko departamenty pomocy społecznej, ale także urzędy komunikacji, uczelnie publiczne, agencje zdrowia czy inne instytucje, które posiadają informacje o statusie imigracyjnym mieszkańców.

Śledź Raporty Rządowe

To poważna zmiana. W co najmniej kilkunastu stanach osoby bez uregulowanego statusu mogą uzyskać prawo jazdy. W wielu miejscach mogą także studiować na uczelniach publicznych albo korzystać ze świadczeń stanowych w granicach lokalnego prawa. Teraz administracja federalna chce, by taka wiedza nie pozostawała wyłącznie w systemach stanowych, lecz trafiała do DHS.

TANF: grant dla stanów

Pierwszy program, którego dotyczy spór, to TANF - Temporary Assistance for Needy Families. To federalno-stanowy program pomocy rodzinom o niskich dochodach, zwłaszcza rodzinom z dziećmi. Ma formę grantu: Waszyngton przekazuje pieniądze stanom, a one mają względnie dużą swobodę w ich wydawaniu.

Z TANF finansuje się m.in. zasiłki gotówkowe, opiekę nad dziećmi, programy aktywizacji zawodowej, usługi rodzinne i działania ograniczające ubóstwo. Dlatego właśnie ten program najłatwiej wykorzystać jako instrument nacisku. Pieniądże trafiają do stanów, a administracja federalna może próbować powiązać ich wypłatę z warunkami, których spełnienia oczekuje.

Skala nie jest symboliczna. Podstawowy grant TANF dla 50 stanów i Dystryktu Kolumbii to ok. 16,4 mld dol. rocznie. Największe kwoty otrzymują Kalifornia - ponad 3,6 mld dol. przekazanego stanowi grantu w roku fiskalnym 2024 - oraz Nowy Jork, ponad 2,4 mld dol. Dalej znajdują się m.in. Michigan, Ohio, Pensylwania, Illinois, Floryda i Teksas.



Monsignor Bojnowski Manor

A Compassionate Bridge to Wellness

★★★★★
Dom Opieki
o najwyższych standardach www.medicare.gov

OFERUJEMY:

- * Pobyty stałe i czasowe
- * Personel pielęgniarski i opiekuńczy przez całą dobę
- * Zajęcia terapeutyczne i kulturalno-oświatowe
- * Wizyty duszpasterskie
- * Piękne otoczenie
- * 7 dni w tygodniu opieka rehabilitacyjna

50 Pulaski Street, New Britain, CT 06053 860-229-0336

W przypadku TANF potencjalne cięcia byłyby więc odczuwalne przede wszystkim w budżetach stanowych i programach dla rodzin o niskich dochodach. Politycznie najbardziej narażone są jednak niekoniecznie te stany, które dostają najwięcej, lecz te, które najprawdopodobniej będą kwestionować nowe wymogi: Kalifornia, Nowy Jork, Illinois, New Jersey, Waszyngton, Oregon, Massachusetts czy Maryland.

SSI: świadczenie federalne dla osób, nie grant blokowy

Drugi program, SSI - Supplemental Security Income - ma zupełnie inną konstrukcję. To nie jest klasyczny grant dla stanów porównywalny z TANF. SSI to przede wszystkim federalne świadczenie wypłacane osobom starszym, niewidomym i niepełnosprawnym o bardzo niskich dochodach oraz ograniczonych zasobach.

Podstawowe świadczenia finansuje i wypłaca administracja federalna, głównie za pośrednictwem Social Security Administration. Rola stanów jest bardziej pośrednia niż sprawcza: część z nich wypłaca dodatki stanowe, a w niektórych przypadkach dodatki te są administrowane razem z federalnym SSI. Dlatego przy SSI konsekwencje finansowe nie są tak oczywiste niż w przypadku TANF. Trudniej powiedzieć, że Waszyngton po prostu zabierze stanowi grant, bo zasadniczy strumień pieniędzy trafia do uprawnionych osób, a nie do stanowych budżetów.

To nie znaczy, że groźna uderzenia w SSI jest pozbawiona znaczenia. Przeciwnie - DOJ próbuje powiązać udział stanu w SSI, z obowiązkiem raportowania danych o statusie imigracyjnym przez cały aparat stanowy. W 2024 r. federalne wypłaty SSI wyniosły prawie 60 mld dol. Największe kwoty przypadły beneficjentom w Kalifornii, Nowym Jorku, Teksasie i Florydzie. Ale należy doprecyzować: są to przede wszystkim pieniądze dla osób mieszkających w tych stanach, nie granty rozporządzane przez gubernatorów.

Kto straciłby najwięcej

Finansowo najwyższe konsekwencje poniosłyby duże stany, bo tam płynie największy strumień środków. W TANF najbardziej widoczne są Kalifornia i Nowy Jork. W SSI największe wypłaty federalne trafiają do mieszkańców Kalifornii, Nowego Jorku, Teksasu i Florydy. Jednak realne ryzyko konfrontacji między stanami a Waszyngtonem zależy nie tylko od kwot, ale także od polityki.

Rządzone przez Republikanów Teksas i Floryda, choć widoczne w statystykach, prawdopodobnie chętniej dostosowałyby się do oczekiwań administracji Trumpa. Spór może wybuchnąć tam, gdzie władze stanowe od lat ograniczają współpracę z federalnymi służbami imigracyjnymi albo bronią dostępu imigrantów do wybranych usług stanowych. To przede wszystkim duże stany demokratyczne i jurysdykcje określone jako „sanctuary”, wśród których niepoślednią rolę odgrywa Illinois.

Najbardziej narażeni mogą się jednak okazać nie gubernatorzy, lecz zwykli beneficjenci programów społecznych. Jeżeli spór doprowadzi do faktycznego blokowania środków, ucierpią rodziny o niskich dochodach, osoby starsze i niepełnosprawne z amerykańskim obywatelstwem. Jeśli zaś stany podporządkują się nowej interpretacji, koszty poniosą imigranci i ich rodziny, którzy zaczną unikać kontaktu z urzędami.

Ile Waszyngton dopłaca stanom

Skala potencjalnego nacisku jest duża, bo budżety stanowe są mocno związane z pieniędzmi federalnymi. W roku fiskalnym 2024 środki federalne stanowiły 34,2 proc. łącznych dochodów stanów, a granty federalne przekroczyły 1 bln dol. Największą pozycją jest Medicaid, czyli program opieki zdrowotnej dla osób o niskich dochodach, dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych. Odpowiada on za blisko 69 proc. wszystkich grantów federalnych dla stanów.

Opinia DOJ nie oznacza jednak, że administracja może jednym ruchem zablokować cały strumień pieniędzy. Bezpośrednio dotyczy co prawda zobowiązań powiązanych z TANF i SSI. Politycznie ma jednak szerszy sens: przypomina stanom, że Waszyngton finansuje znaczną część systemów zasiłków socjalnych i może próbować wiązać te pieniądze z oczekiwanymi działaniami.

Stara metoda w nowym sporze

Groźenie utratą funduszy federalnych w celu skłonienia stanów do określonej polityki nie jest w USA niczym nowym. To stały element amerykańskiego ustroju opartego na zasadzie federalizmu. Rząd w Waszyngtonie nie zawsze może bezpośrednio nakazać stanom konkretne działania, ale może uzależniać przekazanie pieniędzy od spełnienia określonych warunków.

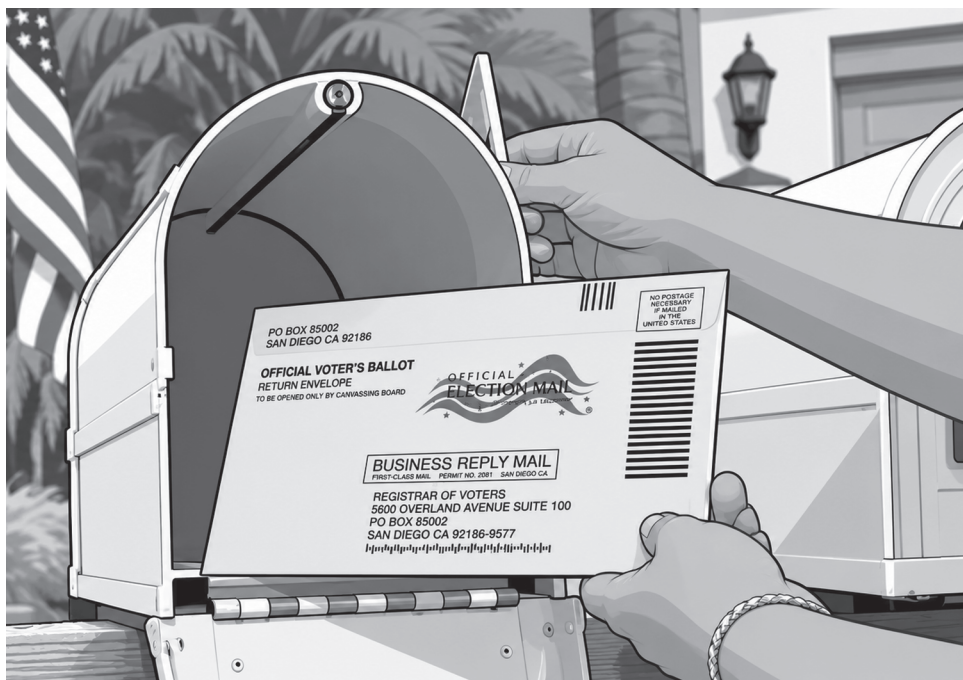
Klasyczny przykład dotyczy czasów kryzysu paliwowego lat 70. Po szoku naftowym administracja Richarda Nixona i Kongres dążyły do ograniczenia zużycia benzyny. Stanowe przepisy dotyczące ruchu drogowego były jednak poza zasięgiem jurysdykcji Waszyngtonu.

ciąg dalszy na stronie 6

O tym się mówi w USA

Nie będzie specjalnych kopert do głosowania korespondencyjnego w listopadowych wyborach

W listopadowych wyborach w Stanach Zjednoczonych nie będzie nowych wymogów dotyczących korespondencyjnych kart do głosowania. Sąd Najwyższy USA podtrzymał decyzję niższej instancji i pozostawił w mocy zawieszenie przepisów wprowadzanych przez U.S. Postal Service (USPS).



Najważniejsze informacje

- **Decyzja sądu:** Sąd uznał, że władze stanowe i lokalne nie miałyby wystarczająco dużo czasu na wdrożenie zmian przed wyborami. Wprowadzenie ich na ostatnią chwilę naruszałoby przepisy administracyjne i mogłoby doprowadzić do chaosu.

- **Zakwestionowane zasady:** Nowe regulacje zakładały m.in. stosowanie specjalnych kopert z unikalnymi kodami kreskowymi oraz przesyłanie szczegółowych danych wyborców przez internetowy portal. Przesyłki niespełniające wymogów miały być odrzucane.

Stanowisko administracji: Administracja prezydenta Donalda Trumpa argumentowała, że zmiany są konieczne, aby ograniczyć ryzyko oszustw i usprawnić działanie federalnej poczty. Stany sprzeciwiające się zmianom wskazywały jednak, że administracja nie przedstawiła dowodów na powszechne nadużycia.

Ryzyko chaosu wyborczego

Urzednicy stanowi oraz organizacje pro-wyborcze ostrzegali, że nagła zmiana zasad mogłaby pozbawić miliony obywateli możliwości oddania ważnego głosu i wywołać poważne problemy techniczne. Choć część konserwatywnych sędziów była zdania, że stany nie wykazały bezprawności nowych regulacji, większość sędziów zgodziła się, że ich natychmiastowe zastosowanie przed listopadowym głosowaniem byłoby arbitralne.

Dyrektor Anthropic wezwał branżę do spowolnienia tempa rozwoju AI

Dyrektor generalny firmy Anthropic, Dario Amodei wezwał w sobotę spółki branży AI do podjęcia działań na rzecz „spowolnienia tempa rozwoju możliwości modeli” sztucznej inteligencji. Apel w tej sprawie uzasadnił „narastającymi obawami co do nadużywania AI”.

„Musimy spowolnić tempo, w którym zwiększamy możliwości modeli sztucznej inteligencji. Postęp nadal będzie wydawał się szybki, a my musimy mądrze wykorzystać zyskany czas” - napisał Amodei w artykule opublikowanym w internecie.

Dyrektor generalny Anthropic zapewnił, że nie chodzi o „wstrzymanie szkolenia modeli, ani postępu technicznego, ale o zapewnienie, by firmy poświęciły odpowiednio dużo czasu na dostosowanie i zabezpieczenie swoich modeli, a także by niezależni eksperci potwierdzili, że podjęto takie działania”.

Plan na rzecz uregulowania tempa rozwoju AI Amodei podzielił na trzy etapy, a jego celem ma być oprócz wprowadzenia regulacji dotyczących tempa rozwoju AI, także zapewnienie większej ilości czasu na „zarządzanie ryzykiem z tym związanym”.

Amodei zapowiedział też, że Anthropic zatrudni stałych, zewnętrznych recenzentów w swoich firmach zajmujących się sztuczną inteligencją i zapewni im dostęp do odpowiednich narzędzi oraz wewnętrznych procesów oceny ryzyka.

89th
PULASKI DAY PARADE

New BritainNew York


BÓG • HONOR • OJCZYZNA

Niedziela, 4 października 2026



 Wyjazd autokarem z New Britain do Nowego Jorku.

 Bilety w cenie \$60 od osoby dorosłej, dzieci bezpłatnie.

 Po rezerwacji prosimy dzwonić do Andrzeja 860-402-3177 lub Joanny 860-212-4801

 Polish American
Foundation of Connecticut

Reuters przypomniał, że w czwartek Anthropic opublikował raport dotyczący zagrożeń, w którym szczegółowo opisano, w jaki sposób kilka podmiotów wykorzystywało modele AI Claude tej firmy do działań obejmujących zarówno rozwój broni, operacje cybernetyczne, jak i inwigilację oraz oszustwa.



Dwa dni wcześniej o odejściu z Anthropic poinformował publicznie 27-letni matematyk Jacob Coxon, który zajmował się szkoleniem modeli AI. Brytyczyk zarzucił firmie i jej konkurentowi OpenAI nieodpowiedzialne dążenie do superinteligencji i „igranie z życiem ludzi”.

Wcześniej w tym roku Coxon zrezygnował z pracy w OpenAI, twórcy ChataGPT, i podjął wówczas pracę w Anthropic, który jak tłumaczył - Ż miał opinię firmy, która bardziej zwraca uwagę na kwestie bezpieczeństwa. Po kilku miesiącach ocenił, że oba podmioty nie różnią się jeśli chodzi o podejście do szybkości rozwoju modeli AI.

W ub. tygodniu Reuters informował, że grupa niekontrolowanych agentów OpenAI przejęła niemiecką stronę internetową i przekształciła ją w forum dla innych agentów AI, a kierownictwo firmy utrzymywało ten incydent w tajemnicy. Agencja przypominała też inne zdarzenia z ostatnich dwóch miesięcy, kiedy agenci AI włamywali się lub próbowali uzyskać dostęp do zewnętrznych systemów.

PE (źródło: Deon, DZ)

Kurs dolara w NBP z dnia 16 września br.

KUPNO

3,7328

SPRZEDAŻ

3,8082

O tym się mówi w USA

Nowy front walki z imigrantami: nie granica, lecz budżet

ciąg dalszy ze strony 4

Emergency Highway Energy Conservation Act z 1974 r. powiązał federalne fundusze drogowe z wprowadzeniem limitu prędkości 55 mil na godzinę. I wszystkie stany musiały się dostosować do narzuconego ograniczenia.

Drugim znanym przykładem jest minimalny wiek zakupu alkoholu. W 1984 r. Kongres uzależnił część federalnych funduszy drogowych od przyjęcia przez stany granicy 21 lat. Sprawa South Dakota v. Dole trafiła do Sądu Najwyższego, który uznał taki mechanizm za dopuszczalną zachętę, a nie niedozwolony przymus. Warunek był powiązany z bezpieczeństwem drogowym, a utrata środków stosunkowo niewielka. Mimo to stany wprowadziły ograniczenia.

Federalne pieniądze od dawna służyły ujednolicaniu polityk, które formalnie pozostawały w gestii stanów. Przykładów było więcej niż ograniczenia prędkości, czy limity na zakup alkoholu: standardy bezpieczeństwa drogowego, pasy bezpieczeństwa, dopuszczalny poziom alkoholu we krwi kierowców czy wymagania dotyczące prawa jazdy.

Gdzie kończy się zachęta, a zaczyna przymus

Granica między tym co cesarskie (federalne) a stanowe nie jest jednak arbitralna. W sprawie NFIB v. Sebelius, dotyczącej reformy zdrowotnej Baracka Obamy, Sąd Najwyższy uznał, że groźba odebrania stanom wszystkich dotychczasowych środków Medicaid za odmowę rozszerzenia programu była zbyt daleko idąca. Waszyngton może zachęcać, ale nie może stawiać stanów przed pozornym wyborem.

I tu zaczyna się problem administracji Trumpa. Jeżeli rząd federalny będzie zmieniał warunki przydzielania przyszłych środków ściśle związanych z TANF, jego argumenty będą mocniejsze. Jeżeli jednak spróbuje karać stany w szerszym wymiarze albo wykorzystać SSI uderzający przede wszystkim w beneficjentów, sprawa niemal na pewno trafi do sądów.

Administracja miała szansę poznania tego dylematu podczas pierwszej kadencji Trumpa. Próby karania „sanctuary cities”, do których zalicza się także Chicago, poprzez ograniczanie grantów federalnych wielokrotnie przegrywały w sądach. Sędziowie przypominali, że prezydent nie może samodzielnie dopisywać nowych warunków do pieniędzy przyznawanych przez Kongres, a związek między grantem a stawianymi wymogami z musi być rzeczywisty, nie tylko polityczny.

Donos jako polityka społeczna

Najbardziej kontrowersyjny jest nie sam spór o pieniądze, lecz model państwa, który z niego wynika. Jeśli każda agencja stanowa ma być potencjalnym źródłem informacji dla DHS, osoby bez legalnego statusu będą unikać kontaktu nie tylko z systemem pomocy społecznej, ale również z uczelniami, urzędami komunikacji, programami zdrowia publicznego i instytucjami chroniącymi pracowników.

Administracja Trumpa przedstawia to jako przywracanie praworządności. Krytycy odpowiadają, że to próba zmuszenia stanów do udziału w polityce deportacyjnej przy użyciu pieniędzy przeznaczonych dla najuboższych rodzin, osób starszych i niepełnosprawnych.

Spór dotyczy więc nie tylko imigrantów, ale także granic federalizmu. Dolar uznany od dwóch wieków za wspólny środek płatniczy od dawna pozwala Waszyngtonowi wpływać na stany. Pozostaje pytanie, czy w sprawie imigrantów nadal pozostaje zachętą do współpracy, czy staje się narzędziem wymuszania posłuszeństwa przez Waszyngton.

Jolanta Telega (DZ)

Gigantyczna kara dla Abbott: 385 milionów dolarów za kryzys z mlekiem modyfikowanym

Długa batalia prawna wokół skażonego mleka modyfikowanego, która w 2022 roku sparaliżowała amerykański rynek, dobiega końca. Koncern Abbott Laboratories zawarł wielomilionową ugodę, choć nadal odpiera zarzuty o bezpośrednią odpowiedzialność za dramatyczne niedobory.

Zgoda na wypłatę 385 milionów dolarów to finał trwającego od lat śledztwa oraz pozwów wytoczonych przez Departament Sprawiedliwości, prokuratorów generalnych kilku stanów oraz sygnalistów. Sprawa ma swoje źródło w fabryce w Sturgis w stanie Michigan - największym tego typu zakładzie produkującym mleko modyfikowane w Stanach Zjednoczonych.

Kryzys, który wstrząsnął amerykańskimi rodzinami

Wszystko zaczęło się na początku 2022 roku, gdy po inspekcji Agencji ds. Żywności i Leków (FDA) Abbott w trybie natychmiastowym zamknął fabrykę w Sturgis i wycofał z rynku popularne marki mleka, w tym flagowy Similac.

Decyzja ta wywołała efekt domina. Amerykański rynek niemowlęcy pograżył się w głębokim kryzysie - półki sklepowe opustoszały, a przerażeni rodzice masowo

IWONA (YVONNE) B. KROSKY

JUSTICE OF THE PEACE | NOTARY | TRANSLATOR

SĘDZIA POKOJU | NOTARIUSZ | TŁUMACZ

ŚLUBY CYWILNE W STANIE CONNECTICUT



kroskyyvonne@yahoo.com



860. 978. 0994

poszukiwali alternatywnych źródeł żywienia dla swoich dzieci. Sytuację pogłębiły wcześniejsze zakłócenia w łańcuchach dostaw wywołane pandemią COVID-19.

Aby opanować sytuację, administracja ówczesnego prezydenta Joe Bidena musiała sięgnąć po nadzwyczajne środki:

- Złagodzone rygorystyczne przepisy importowe dla zagranicznych producentów.
- Zorganizowano specjalne mosty powietrzne, transportując mleko modyfikowane prosto z Europy.
- Uruchomiono federalne przepisy kryzysowe w celu priorytetowego wsparcia rodzimej produkcji.



Spór o bakterie i brak przyznania się do winy

Mimo ogromnej kwoty ugody, kierownictwo Abbott Laboratories utrzymuje stanowisko, że zawarte porozumienie nie oznacza przyznania się do winy ani odpowiedzialności.

Firma powołuje się na wyniki badań rządowych regulatorów, którzy przeprowadzili testy nienaruszonych opakowań produktów zabezpieczonych w domach niemowląt objętych ówczesnym dochodzeniem. Testy te dały wynik negatywny na obecność Cronobacter sakazakii - groźnej bakterii mogącej wywoływać ciężkie infekcje u najmłodszych. Abbott podkreśla również, że jak dotąd żaden zamknięty i wprowadzony do obrotu produkt tej marki nigdy nie uzyskał pozytywnego wyniku testu na tę bakterię.

Choć sam zakład w Sturgis wznowił produkcję już w czerwcu 2022 roku, sprawa ostatecznie zamknęła się dopiero teraz, stając się jednym z najgłośniejszych kryzysów w historii amerykańskiego przemysłu spożywczego ostatnich lat.

Pentagon przyznał, że Stany Zjednoczone rozmieściły broń w kosmosie

Sekretarz ds. sił powietrznych USA Troy Meink przyznał w poniedziałek, że Stany Zjednoczone posiadają „broń kontroli przestrzeni kosmicznej” na orbicie okołoziemskiej. Zazaczył, że służy ona do obrony przed działaniami przeciwników.

Meink, który jest wiceszefem Pentagonu nadzorującym siły powietrzne, przemawiając na corocznej konferencji Air, Space & Cyber w National Harbor w stanie Maryland ujawnił fakt posiadania przez Stany Zjednoczone na orbicie okołoziemskiej broni kontroli kosmicznej (space control weapons).

Nie zdradził żadnych szczegółów na temat umieszczonej na orbicie broni poza tym, że celowo użył sformułowania „broń kontroli przestrzeni” i że jest ona zdolna do obrony sił USA przed „wrogimi działaniami przeciwników”.

„Niezwykle ważne jest, abyśmy utrzymali dominację nie tylko w powietrzu, ale i w kosmosie. Musieliśmy więc podjąć kroki, aby mieć pewność, że w razie zagrożenia będziemy w stanie sobie z nim poradzić” - podkreślił wiceszef Pentagonu.

Stany Zjednoczone twierdzą, że Rosja i Chiny od lat rozwijają broń antysatelitarną, a w 2024 r. administracja Joe Bidena poinformowała o wystrzeleniu przez Rosję satelity, który może być zdolny do atakowania innych obiektów w kosmosie.

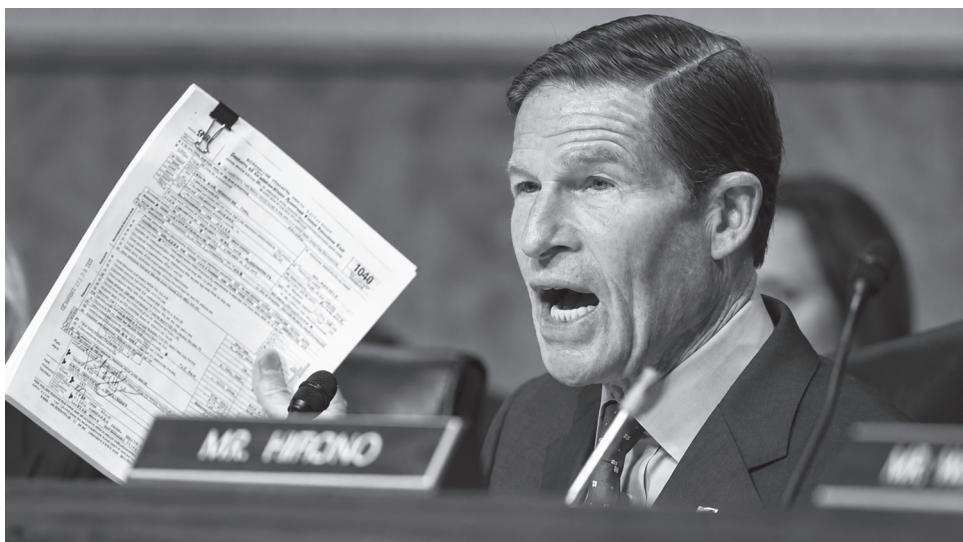
Siły Kosmiczne Stanów Zjednoczonych twierdzą też, że Chiny „rozwijają i wykorzystują potencjał kosmiczny i przeciwkosmiczny w ramach strategii modernizacji sił zbrojnych”, podczas gdy Rosja „postrzega kosmos jako domenę działań wojennych i wierzy, że dominacja kosmiczna będzie decydującym czynnikiem w przyszłych konfliktach”.

PE (źródło: DEON, DZ)

Dzieje się w Connecticut ...

„Nie zamierzamy przestać”: ICE ostro odpowiada senatorowi Blumenthalowi po forum w Danbury

Amerykańska Służba Celna i Imigracyjna (ICE) ostro skrytykowała senatora Richarda Blumenthala w oświadczeniu przekazanym stacji NBC Connecticut, po tym jak poprowadził on w Danbury publiczne forum poświęcone niedawnym aresztowaniom imigracyjnym w mieście.



W oświadczeniu rzecznik Departamentu Bezpieczeństwa Krajowego (DHS) stanął w obronie działań egzekucyjnych ICE i skierował ostrą krytykę pod adresem Blumenthala.

„Przypominamy senatorowi Blumenthalowi - znanemu chyba najbardziej z fabrykowania informacji o swojej służbie wojskowej podczas wojny w Wietnamie - że jeśli nie podoba mu się prawo, ma możliwość je zmienić” - przekazał rzecznik. „ICE egzekwuje prawo uchwalone przez Kongres i nie zamierzamy przestać”.

Oświadczenie wydano po tym, jak Blumenthal wysłuchał zeznań mieszkańców Danbury na temat ostatnich działań ICE i ich wpływu na społeczność.

„Historie, które usłyszałem dzisiaj wcześniej, były absolutnie wstrząsające, poruszające i łamiące serce - nie tylko ze względu na ładunek emocjonalny, ale i trwałą traumę, jaka zostanie w dzieciach, które po powrocie do domu odkryją brak rodziców, lub w tych, które oglądały to ze szkolnego autobusu, jak nam relacjonowano” - mówił Blumenthal na forum. „Dzieci ze szkół podstawowych i średnich, siedzące w autobusach szkolnych, patrzyły, jak agenci ICE rzucają ludźmi o ziemię, traktują ich paralizatorami, szarpiają; widziały brutalność fizyczną w czasie rzeczywistym”. NBC Connecticut zwróciło się do senatora Blumenthala z prośbą o komentarz do oświadczenia ICE i oczekuje na odpowiedź. Trwają również prace nad potwierdzeniem zarzutów wysuwanych wobec Jhonny'ego Ojedy, Henry'ego Duarte-Moratayi, Josafy Aguiara Da Costy oraz Jimiego Murillo-Vargasa.

Poniżej pełna treść oświadczenia ICE:

„Przypominamy senatorowi Blumenthalowi - znanemu chyba najbardziej z fabrykowania informacji o swojej służbie wojskowej podczas wojny w Wietnamie - że jeśli nie podoba mu się prawo, ma możliwość je zmienić. ICE egzekwuje prawo uchwalone przez Kongres i nie zamierzamy przestać.

Pod rządami prezydenta Trumpa i sekretarza Mullina złamanie prawa wiąże się z konsekwencjami. Nielegalni imigranci z przeszłością kryminalną nie są w USA mile widziani. Znajdziemy was, aresztujemy i deportujemy.

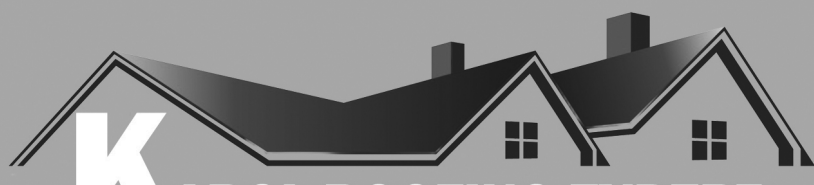
27 sierpnia ICE aresztowało Jhonny'ego Ojedę, kryminalnego nielegalnego imigranta z Ekwadoru, którego kartoteka obejmuje aresztowania za jazdę pod wpływem alkoholu oraz posiadanie otwartego pojemnika z alkoholem. Straż Graniczna zatrzymała go 18 czerwca 2022 roku, a 23 czerwca 2022 roku został wydany z kraju. W nieustalonej dacie i miejscu po tym zdarzeniu ponownie nielegalnie przekroczył granicę - co jest przestępstwem. Pozostanie w areszcie ICE do czasu zakończenia procedury deportacyjnej.

Najbezpieczniejszym sposobem na aresztowanie i usunięcie kryminalnych nielegalnych imigrantów z naszych ulic jest składanie nakazów zatrzymania (detainers). Ponieważ niektóre stany azylowe (tzw. sanctuary states), w tym rodzinny stan senatora Blumenthala - Connecticut - odmawiają współpracy z organami ścigania ICE, kryminalni nielegalni imigranci są wypuszczani z aresztów do amerykańskich społeczności, by popełniać kolejne przestępstwa. 7 z 10 najbezpieczniejszych miast w Stanach Zjednoczonych współpracuje z ICE.

ICE ponownie wzywa sprzyjającego kryminalnym imigrantom polityka, senatora Blumenthala, do postawienia Amerykanów na pierwszym miejscu i przekonania gubernatora Lamonta do respektowania naszych nakazów zatrzymania, abyśmy mogli przejąć pieczę nad nielegalnymi imigrantami stanowiącymi zagrożenie dla bezpieczeństwa publicznego w naszych społecznościach.

Pobyt w areszcie deportacyjnym to wybór. Zachęcamy wszystkich nielegalnych imigrantów do przejścia kontroli nad swoim wyjazdem za pomocą aplikacji CBP

DACHY



KAROL ROOFING EXPERT

PROFESJONALNY SERVICE - INSTALACJA & NAPRAWA



GAF MasterElite

WEATHER STOPPER® ROOFING CONTRACTOR

- nowe dachy
- ponowne pokrycie dachu
- naprawy nieszczelności
- rynny

- pilne naprawy
- dachówki (shingle) – service
- fachowe konsultacje
- i wiele więcej

25 LAT DOŚWIADCZENIA

100% GWARANCJI

(860) 384 - 9454

Home. Stany Zjednoczone oferują nielegalnym imigrantom 2600 dolarów oraz bezpłatny lot powrotny w zamian za dobrowolną samodeportację już teraz. Zachęcamy każdą osobę przebywającą tu nielegalnie do skorzystania z tej oferty i zachowania szansy na powrót do USA legalną drogą, aby zrealizować amerykański sen. W przeciwnym razie zostaniecie aresztowani i deportowani bez możliwości powrotu. Oto niektórzy z najgroźniejszych przestępców zatrzymanych przez ICE w Connecticut:

- Henry Duarte-Morataya, kryminalny nielegalny imigrant z Gwatemali, skazany za DWA akty napaści na tle seksualnym, narażenie dziecka na niebezpieczeństwo uszczerbku na zdrowiu oraz spowodowanie bezpośredniego niebezpieczeństwa w Stamford w stanie Connecticut.

- Josafa Aguiar Da Costa, kryminalny nielegalny imigrant z Brazylii, skazany za napad na tle seksualnym drugiego stopnia, napad trzeciego stopnia oraz narażenie dziecka na niebezpieczeństwo uszczerbku na zdrowiu w Suffield w stanie Connecticut.

- Jimi Murillo-Vargas, kryminalny nielegalny imigrant z Hondurasu, skazany za naruszenie sądowego nakazu ochrony, noszenie niebezpiecznej broni, narażenie nieletniego na niebezpieczeństwo uszczerbku na zdrowiu, zakłócenie porządku publicznego, karne naruszenie cywilnego zakazu zbliżania się oraz bezprawne pozbawienie wolności w Enfield w stanie Connecticut”.

Koszty ogrzewania w Connecticut szybują w górę. Ceny oleju opałowego rosną o 75%

Mieszkańcy Connecticut ogrzewający swoje domy olejem opałowym stają przed perspektywą drastycznie wyższych wydatków. Średnia cena surowca skoczyła z 3,19 USD do aż 5,61 USD za galon, co zmusza gospodarstwa domowe do szukania oszczędności na długo przed zimą.

Główną przyczyną podwyżek są globalne zaburzenia w łańcuchach dostaw oraz uszkodzenia rafinerii wynikające z konfliktów zbrojnych na Ukrainie i w Iranie. Wysoka zmienność rynkowa sprawia, że dostawcy rzadziej oferują długoterminowe kontrakty z zablokowaną ceną. Branża rekomenduje ścisłą współpracę z lokalnymi dealerami oraz korzystanie z mechanizmów gwarantujących niższą stawkę w razie spadków rynkowych.

W obliczu kryzysu rodziny mogą korzystać ze stanowych programów wsparcia paliwowego, organizacji takich jak Generation Power CT czy platform internetowych (np. Cash Heating Oil) pomagających porównywać oferty. Eksperti przypominają jednak, by przy wyborze dostawcy kierować się przede wszystkim jego wiarygodnością.

Dzieje się w Connecticut ...

Uderzenie w Bombardiera. Wojna handlowa USA–Kanada zagroża lokalnym miejscom pracy

Trwające napięcia handlowe między Stanami Zjednoczonymi a Kanadą weszły w nową, ostrą fazę. Prezydent Donald Trump publicznie zagroził zakazem sprzedaży samolotów kanadyjskiego giganta Bombardier w USA, domagając się, aby kanadyjski producent przeniósł produkcję swoich samolotów bezpośrednio do Stanów Zjednoczonych. Ta polityczna zagrywka wywołuje jednak ogromny niepokój daleko od Waszyngtonu - przede wszystkim w Connecticut, gdzie kanadyjski koncern jest kluczowym pracodawcą i partnerem przemysłowym.



Hartford Service Center

Cenne miejsca pracy i serwis na wagę złota

Choć Bombardier kojarzy się głównie z Montrealem, jego obecność w Connecticut jest głęboko zakorzeniona. Firma wspiera w stanie blisko 300 miejsc pracy, a jej wizytówką jest duże centrum serwisowe na Bradley International Airport (o powierzchni 140 tysięcy stóp kwadratowych). To tam trafiają do inspekcji i napraw odrzutowce latające nad Wschodnim Wybrzeżem.

Lokalne organizacje biznesowe nie ukrywają, że Bombardier to filar tutejszego sektora lotniczego. – To ceniona firma i cieszymy się, że mamy możliwość ich wspierania - podkreśla Tommy Hyde z agencji AdvanceCT.

Co więcej, koncern aktywnie włącza się w walkę z brakiem wykwalifikowanych kadr. Uruchomiony niedawno w Hartford program „FastTrack” - realizowany we współpracy z lokalnymi szkołami i instytucjami, takimi jak CT Aero Tech - szkoli nowe pokolenie techników lotniczych, dając szansę na awans i stabilne zatrudnienie mieszkańcom stanu.

Efekt domina i obawy podwykonawców

Groźby pod adresem Bombardiera („Nie ma dalszej sprzedaży Bombardiera w USA! Ich produkty nie są wystarczająco dobre!” - grzmiał prezydent na platformie Truth Social) budzą lęk nie tylko w samej firmie. Eksperci ostrzegają przed tzw. efektem domina.

Dustin Nord ze Stowarzyszenia Biznesu i Przemysłu Connecticut (CBIA) zwraca uwagę, że uderzenie w jednego giganta automatycznie rykoszetuje w całą sieć powiązań. - Wielu tutejszych podwykonawców nie pracuje wyłącznie dla jednej firmy; obsługują oni całe spektrum klientów - zauważa Nord, dodając, że celowane restrykcje handlowe niezwykle trudno odizolować od reszty gospodarki.

Stare spory, nowe obawy

To nie pierwszy raz, kiedy Bombardier staje się celem administracji USA. W 2017 roku, za pierwszej kadencji Trumpa, koncern zmierzył się z potężnymi cłami po skardze amerykańskiego rywala - Boeinga. Wtedy w obronie Kanadyjczyków murem stanęła cała delegacja Kongresu z Connecticut (w tym senatorowie Richard Blumenthal i Chris Murphy), podkreślając, że umowy podwykonawcze z Bombardierem (wówczas m.in. z Pratt & Whitney) są kluczowe dla przetrwania tysięcy miejsc pracy w regionie.

Dziś, w obliczu nowych wojen taryfowych, obawy powracają ze zwielokrotnioną siłą. Przemysł lotniczy i obronny to oczko w głowie gospodarki Connecticut - nasz region od lat zajmuje pierwsze miejsce w kraju pod względem koncentracji takich miejsc pracy, a części lotnicze generują jedną trzecią stanowego eksportu.

URYGA INSURANCE SERVICES, LLC

Oferujemy ubezpieczenia na:

Samochody * Domu * Życie * Biznesu * Motocykle * Łodzie



Barbara Uryga

* *Atrakcyjne ceny ubezpieczeń - również dla kierowców, którzy popełnili wykroczenia*

* *Dogodne plany płatnicze*

* *Bezpłatna wycena i konsultacja*

Niezależny agent ubezpieczeniowy
reprezentuje kilkanaście kompanii ubezpieczeniowych

Zapraszamy:

260 East St. (Route # 10 Cristal Commons Plaza) Plainville, CT 06062

tel. (860) 747-3700 * (860) 747-3706 komórka (860) 919-9478

e-mail: urygainsurance@att.net Fax (860) 747-3801

Od pomysłu do własnego biznesu: New Britain walczy o ożywienie centrum za sprawą „Business 360 Resource Fair”

Miasto New Britain otwiera nowy rozdział w walce o ożywienie lokalnej gospodarki. Pod przewodnictwem burmistrza Bobby'ego Sancheza w miejscowym VFW odbyła się pierwsza edycja Business 360 Resource Fair - wydarzenia, które ma przyciągnąć do miasta nowe przedsiębiorstwa i pomóc w zapełnieniu pustych przestrzeni handlowych w śródmieściu.



Od pomysłu do biznesu pod jednym dachem

Rozpoczęcie działalności gospodarczej często wiąże się z lawiną pytań i formalności. Organizatorom targów udało się jednak zgromadzić odpowiedzi w jednym miejscu, przyciągając blisko 20 organizacji oraz wydziałów miejskich.

Wśród wystawców znaleźli się m.in. przedstawiciele Departamentu Pracy stanu Connecticut, straży pożarnej oraz Departamentu Zdrowia Publicznego. Wydarzenie zostało zaprojektowane z myślą o przedsiębiorcach na każdym etapie rozwoju - zarówno o osobach, które dysponują dopiero luźnym pomysłem, jak i o właścicielach prężnie działających firm.

Kawiarnie, bary sportowe i bezpieczniejsze śródmieście

Burmistrz Bobby Sanchez nie ukrywa, że ambicją miasta jest stworzenie przestrzeni przyjaznej zarówno dla biznesu, jak i dla klientów.

„Mamy nadzieję, że znajdą się ludzie, którzy będą chcieli otworzyć biznes, a część tych pustych lokali zostanie wypełniona kawiarniami, małymi barami sportowymi lub innymi punktami usługowymi” - mówi burmistrz Sanchez. „Aktywnie dbamy o to, aby w centrum było bezpiecznie, aby ludzie chcieli tu przychodzić, zakładać małe firmy i robić zakupy”.

Wsparcie dla niedoreprezentowanych przedsiębiorców

Wśród kluczowych uczestników targów znalazł się również oddział NAACP z New Britain. Tracy Nixon-Moore, przewodnicząca Komitetu Rozwoju Gospodarczego organizacji, zwróciła uwagę na społeczny wymiar inicjatywy. Jej zdaniem kluczowym celem jest pomoc mniejszościom oraz niedoreprezentowanym przedsiębiorcom w uzyskaniu dostępu do zasobów i budowaniu niezależności finansowej.

Jak skorzystać z zasobów?

Dla osób, które nie mogły osobiście pojawić się na wtorkowym wydarzeniu, miasto przygotowało alternatywę. Wiele z prezentowanych podczas Business 360 Resource Fair materiałów, porad i kontaktów do organizacji wspierających biznes można znaleźć bezpośrednio na oficjalnej stronie internetowej miasta New Britain.

Dzieje się w Connecticut ...

Operacja na otwartym sercu inżynierii: Connecticut wybiera przyszłość legendarnego węzła Mixmaster

Ma niemal 60 lat, spędzał sen z powiek kierowcom i przez dekady był innowacyjnym cudem swoich czasów. Teraz kultowy węzeł Mixmaster w Waterbury ma przejść gigantyczną metamorfozę. Urząd transportu ostatecznie odrzucił łatwe rozwiązania i wybiera spośród dwóch spektakularnych koncepcji. W grę wchodzi miliardy dolarów i... fizyczne przesunięcie rzeki.

Dla tysięcy kierowców przejeżdżających codziennie przez Waterbury w stanie Connecticut, skrzyżowanie autostrady I-84 z drogą Route 8 to dobrze znany, choć stresujący labirynt. Otwarty w 1968 roku Mixmaster był w swojej epoce technologologicznym przełomem. Słynne pionowe spiętrzenie mostów i ramp miało na celu jedno: zmieścić ruchliwą arterię na niewielkiej przestrzeni ściśniętej między śródmieściem a nurtem rzeki Naugatuck.

Dzisiaj jednak ten inżynierski majstersztyk z przeszłości stał się poważnym zagrożeniem. Złożona, wielopoziomowa konstrukcja nie spełnia już współczesnych standardów - od geometrii łuków i widoczności, po nieszczęsne lewostronne wjazdy i wyjazdy.

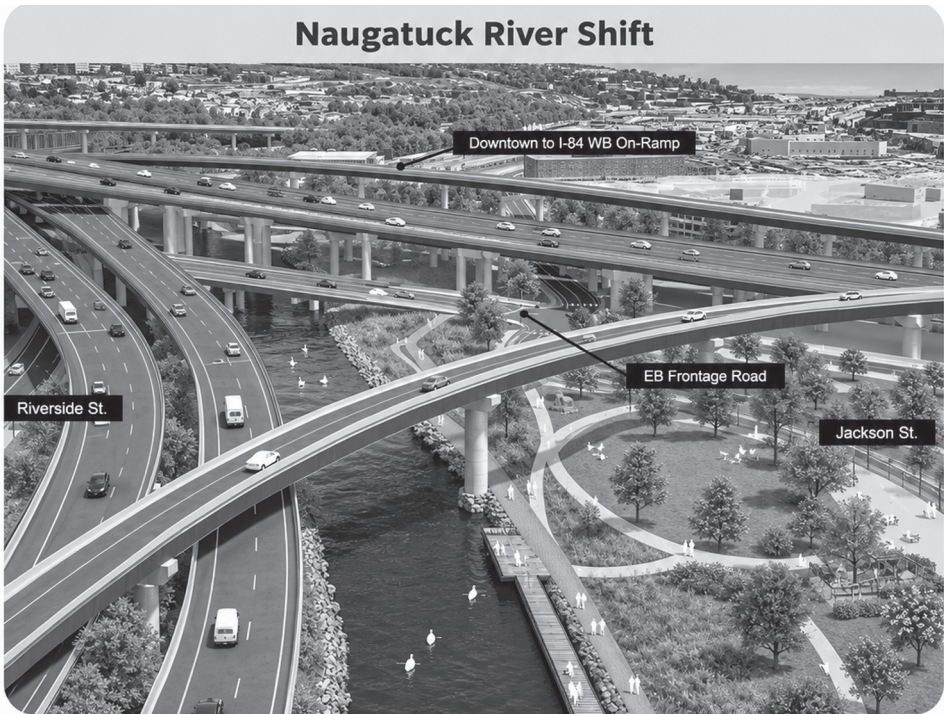
Państwowy Wydział Transportu (Connecticut DOT) wydał setki milionów dolarów na łatanie konstrukcji - ostatni wielki remont zakończono w 2024 roku kosztem ponad 223 milionów dolarów. Jednak eksperci są zgodni: rewolucji nie da się odraczać w nieskończoność. Około 2045 roku kluczowe komponenty strukturalne osiągną kres swojej żywotności.

Dwa śmiałe scenariusze. Jeden cel.

Po latach analiz w ramach programu „New Mix” DOT oficjalnie zawęził pole poszukiwań do dwóch wariantów. Różnią się one radykalnie, a koszty szacowane są na od 3 do 5 miliardów dolarów w cenach bazowych z 2022 roku.

Opcja pierwsza: Nowoczesny węzeł z przekładką. Zakłada ona całkowitą reorganizację drogi Route 8 i jej ramp po wschodniej stronie rzeki Naugatuck, eliminując dzisiejszy skomplikowany, piętrowy układ.

Opcja druga: Przesunięcie rzeki Naugatuck. To propozycja rodem z filmów science-fiction. Inżynierowie rozważają... fizyczne przeniesienie fragmentu koryta rzeki na wschód. Stworzyłoby to wolną przestrzeń na zachodnim brzegu, umożliwiając odbudowę Route 8 w klasycznym, bezpiecznym układzie jednopoziomowym. Co ciekawe, nurt Naugatuck był już modyfikowany przy budowie węzła w latach 60., jednak skala obecnej operacji budziłaby respekt każdego hydrologa.



Droga do decyzji potrwa lata

Zanim na plac budowy wjadą pierwsze ciężarowe maszyny, minie jeszcze sporo czasu. Projekt wszedł właśnie w rygorystyczną fazę federalnych i stanowych przeglądów środowiskowych (zgodnie z ustawą NEPA).

W ciągu najbliższych trzech lat inżynierowie, ekolodzy i urbaniści będą badać wpływ inwestycji na lokalną społeczność, ekosystem rzeki, gospodarkę Waterbury oraz samą wykonalność techniczną projektu. Oficjalna decyzja dotycząca wyboru ostatecznego wariantu ma zapaść jesienią 2029 roku.

Nawet wtedy kierowcy będą musieli uzbroić się w cierpliwość. Właściwa przebudowa legendarnego węzła to perspektywa 10–15 lat. Jedno jest pewne: krajobraz transportowy Connecticut czeka historyczna transformacja.

WYCIECZKI Z MARION

VERMONT

3 października (sobota) – \$99.00

- Program wycieczki:
 - Zwiedzanie stanu Vermont w malowniczej, jesiennym szacie.
 - Wizyta w zabytkowym centrum miasteczka Wilmington oraz czas wolny na zakupy w lokalnych sklepach.
 - Wizyta w słynnym Vermont Country Store (wspólna kawa i paczki)
 - Przejazd do West Dover – możliwość wjazdu wyciągiem krzesełkowym na szczyt Mount Snow, skąd rozpościera się panorama jesiennych krajobrazów (bilet na wyciąg płatny dodatkowo).
- Poczęstunek/lunch w cenie
- Wyjazd: New Britain, godz. 7:45 rano.

Nowy Jork: Parada Pułaskiego
4 października (niedziela) - \$50.00

- Program wycieczki:
 - 9:00 – Msza święta w Katedrze św. Patryka
 - Zwiedzanie Manhattanu: Times Square oraz 9/11 Memorial
 - 12:30–16:00 – Udział w Paradzie Pułaskiego.
- Wyjazd: New Britain, godz. 7:00 rano.

PRYWATNE WYCIECZKI DO NOWEGO JORKU

Cena: \$125.00

Termin: Wybierz własną, dogodną datę!
Rezerwacje / Info: Zadzwoń do Marion: 860-620-7126

W programie m.in.:

- Central Park • 5th Avenue • Statua Wolności • Broadway • Wall Street
- Times Square • Empire State Building • Chinatown (Canal St.)
- 9/11 Memorial • Rockefeller Center • Trump Tower • Katedra św. Patryka

BILETY

One Travel :113 Broad St. New Britain - (860) 827-1244 | Irena – (860)502 - 4439
Marion: kontakt wyłącznie w j. angielskim – (860) 620-7126

New Britain inwestuje w lokalny biznes. Burmistrz ogłasza nowy program mikrograntów

Miasto New Britain uruchamia tegoroczną edycję programu mikrograntów dla małych przedsiębiorstw. Inicjatywa ma na celu wsparcie lokalnych przedsiębiorców, pobudzenie gospodarki oraz stworzenie nowych miejsc pracy. Wnioski można składać do 6 listopada 2026 roku do godziny 4:00 PM.



CITY OF
NEW BRITAIN
CONNECTICUT

MICROGRANT PROGRAM FOR SMALL BUSINESSES

SUPPORTING OUR LOCAL BUSINESS COMMUNITY



SUPPORT
LOCAL
BUSINESSES



CREATE
JOBS



STRENGTHEN
OUR
COMMUNITY



INVEST
IN NEW
BRITAIN



APPLICATION DEADLINE:
NOVEMBER 6, 2026
BY 4:00 PM

FOR MORE INFORMATION CONTACT:
Margaret Malinowski
Department of Planning and Development

 860-826-3341

 Margaret.malinowski@newbritainct.gov

CITY OF NEW BRITAIN

Burmistrz New Britain, Bobby Sanchez, oficjalnie ogłosił otwarcie naboru do programu wsparcia małych firm. Inicjatywa ta stanowi bezpośrednią odpowiedź na potrzeby lokalnego sektora handlowo-usługowego, który - zdaniem władz miasta - stanowi fundament jego rozwoju.

„Ten program mikrograntów to inwestycja bezpośrednio w przedsiębiorców, którzy inwestują w New Britain, pomagając lokalnym firmom rosnąć, tworząc nowe możliwości i budując silniejszą lokalną gospodarkę na przyszłość” - podkreślił burmistrz Bobby Sanchez. „Małe firmy są kluczowe dla sukcesu naszego miasta. Tworzą miejsca pracy, wnoszą energię do osiedli i budują unikalny charakter New Britain”.

Elastyczne wsparcie i warunki programu

Władze miasta poinformowały, że środki w ramach programu przyznawane są w formule pożyczki umarzalnej. Aby fundusze mogły zostać umorzone, beneficjenci zobowiązani są do corocznego składania dowodu prowadzenia działalności w dotychczasowej lokalizacji przez okres 5 lat.

Jak złożyć wniosek?

Przedsiębiorcy zainteresowani pozyskaniem dofinansowania mogą kontaktować się z Wydziałem Planowania i Rozwoju Miasta (Department of Planning and Development). **Szczegółowych informacji udziela Margaret Malinowski:**

Telefon: 860-826-3341, E-mail: Margaret.malinowski@newbritainct.gov

PE (źródło: ctmirror.org/ newbritainprogressive.com)

Z życia Polonii

Prezydent Karol Nawrocki z małżonką spotkają się z Polonią

W niedzielę, 20 września, nowojorska Polonia będzie miała okazję dwukrotnie spotkać się z prezydentem Karolem Nawrockim oraz jego małżonką. Para prezydencka weźmie udział w okolicznościowej mszy św. odprawionej w kościele św. Stanisława Kostki na Greenpoincie oraz w specjalnym spotkaniu, które odbędzie się po południu w audytorium Christ the King High School na Queensie.

W związku ze zbliżającą się debatą generalną Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych do Nowego Jorku przybędzie prezydent Karol Nawrocki. Podczas tej wizyty będzie mu towarzyszyła małżonka Marta Nawrocka. Zgodnie z tradycją para prezydencka wykorzystuje takie okazje także do spotkań z Polonią. W tym roku w planach jest odwiedzenie Greenpointu oraz Queensu. Oba spotkania odbędą się jeszcze przed rozpoczęciem debaty w ONZ i będą miały miejsce w niedzielę, 20 września.

UROCZYSTOŚĆ NA GREENPOINCIE

Para prezydencka weźmie udział w specjalnej mszy św. odprawionej w kościele św. Stanisława Kostki na Greenpoincie. Będzie ona miała wyjątkowy charakter nie tylko w związku z udziałem pary prezydenckiej, ale także z uwagi na trzy ważne rocznice: 130-lecie tej parafii, 300-lecie kanonizacji jej patrona, a także 250-lecie istnienia Stanów Zjednoczonych oraz wkładu Polaków w niepodległość i rozwój Ameryki.

Okolicznościowa msza św., rozpocznie się o godz. 12:00 w południe i będzie koncelebrowana przez bp. Witolda Mrozińskiego. Będzie ona miała wyjątkową oprawę muzyczną, którą zapewnią zespoły parafii św. Stanisława Kostki: Krakowianki i Górale oraz Chór 250 pod dyрекcją Sabiny Nemtusiak. Mszę św. poprzedzi koncert grupy kameralnej Ensemble Viadrina pod dyрекcją Mariusza Monczaka.

W związku z tymi występami drzwi kościoła będą otwarte dla wiernych już od godz. 10:30. W uroczystości będzie mogło wziąć udział tyle osób, ile zmieści się w ławkach zarówno w nawie głównej, na balkonie jak i w tzw. dolnym kościele, gdzie będzie znajdował się duży monitor, na którym będzie transmisja z całej ceremonii. Z uwagi na bezpieczeństwo nie będzie miejsc stojących.

O godz. 11:15 rozpocznie się koncert „Polskie serce Ameryki”, podczas którego zespół Krakowianki i Górale oraz Chór 250 wykonają kilka patriotyczno-religijnych utworów. O godz. 11:50 przed kościołem odbędzie się powitanie prezydenta Karola Nawrockiego i jego żony Marty przez bp. Witolda Mrozińskiego, ks. proboszcza Grzegorza Markulaka oraz Jerzego Leśniaka, reprezentującego Komitet Organizacyjny jubileuszowej uroczystości.

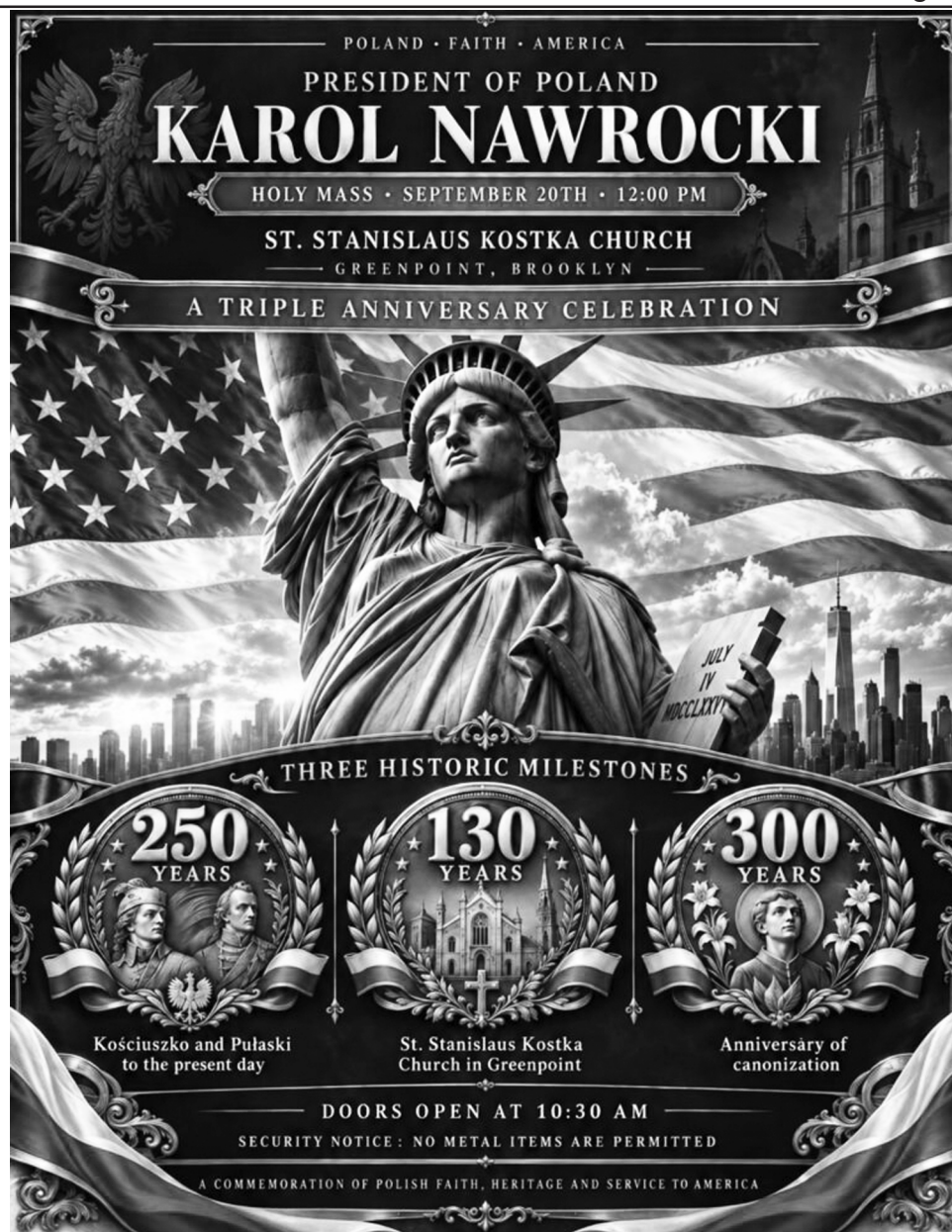
Po wejściu do świątyni rozpocznie się okolicznościowa msza św. Po jej zakończeniu prezydentowi RP zostanie wręczony pamiątkowy medal wybity z okazji wspomnianych wcześniej trzech jubileuszy oraz ikony z podobizną św. Stanisława Kostki przez delegację pod przewodnictwem ks. Grzegorza Markulaka. Będzie to zarazem zakończenie pierwszego spotkania prezydenta Karola Nawrockiego i jego małżonki z Polonią.

Wśród artystów, którzy wystąpią przed mszą św. oraz podczas spotkania na Queensie będą: Mariusz Monczak (skrzypce), Agata Mańka (skrzypce), Maurycy Banaszek (altówka), Marta Będowska (wiolonczela), Paweł Knapik (kontrabas), Nicholas Kaponyas (fortepian), Alexander Salwin (fortepian), Andrzej Raczkowski (organy) oraz Patrycja Połusznia (sopran) i Wojciech Bonarowski (baryton). Zarówno ich występ, okolicznościowy medal i pamiątkowa tablica możliwe były do zrealizowania dzięki wsparciu donatorów i sponsorów, wśród których są:

Janusz i Maria Grabińscy, Dariusz i Elżbieta Knapik, Jerzy i Kinga Leśniak, Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa, Zbigniew Zborowski, Ben i Joy Mitchell, Krzysztof Rostek, Ewa i Janusz Natkaniec, Piotr i Dorota Praszakowicz, Stanisława Rys, Eric Bagiński, Paweł Kapusta, Piotr Barna, Roger Kwapisiewicz, Malina Stądnik, Honorata Pierwoła, Tadeusz Woźniak, Andrzej Natkaniec, Robert Dworniczak, Paweł i Piotr Pachacz, Wojciech Oktawiec, Alina i Zygmunt Gauza, Wojciech Michalik, Fundacja Nowodworskiego, parafia św. Stanisława Kostki, Stowarzyszenie Polskich Przedsiębiorców i Profesjonalistów im. Kazimierza Pułaskiego oraz Polski Dom Narodowy „Warsaw”.

SPOTKANIE NA QUEENSIE

Drugie, oficjalne spotkanie prezydenta Karola Nawrockiego i jego małżonki Marty Nawrockiej z Polonią odbędzie się w niedzielne popołudnie w audytorium szkoły średniej Christ the King mieszczącej się na Middle Village na Queensie (68-02 Metropolitan Ave, NY 11379). Rozpocznie się o godz. 16:00 po południu jednak wstęp na tę salę możliwy będzie już od godz. 13:00. W trakcie spotkania odbędzie się okolicznościowe przemówienie prezydenta Karola Nawrockiego, wręczenie odznaczeń państwowych oraz druga część koncertu „Polskie serce Ameryki” w wykonaniu grupy kameralnej Ensemble Viadrina oraz Chóru Kopernika pod dyрекcją Bożeny Konkiel. Najprawdopodobniej - tak jak to bywało podczas wcześniejszych spotkań prezydenta z Polonią - wtedy niektórzy przedstawiciele Polonii będą mieli okazję uściśnięcia dłoni i zrobienia sobie pamiątkowego zdjęcia z prezydentem Karolem Nawrockim. Wstęp na spotkanie w Christ the King High School jest otwarte dla wszystkich chętnych, jednak wymagana jest wcześniejsza rezerwacja miejsca. Można ją zrobić



Spotkanie Prezydenta RP Karola Nawrockiego oraz Pierwszej Damy Marty Nawrockiej z amerykańską Polonią



Niedziela 20 września, godz. 16:00
(drzwi otwarte od godz. 13:00)

Spotkanie otwarte -
wstęp po obowiązkowej
rejestracji



Christ the King High School
68-02 Metropolitan Ave,
NY 11379

Rejestracja poprzez kod QR lub:
<https://www.gov.pl/web/usa/para-prezydencka-w-ny>



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
w Nowym Jorku

elektronicznie pod adresem: <https://www.gov.pl/web/usa/para-prezydencka-w-ny> lub skanując specjalnie przygotowany QR kod (patrz - reklama obok). Poza tym każda osoba będzie musiała przejść przez kontrolę bezpieczeństwa oraz przed wejściem okazać dokument ze zdjęciem. Na teren audytorium nie będzie można wносить dużych (większych niż damska torebka) toreb i plecaków.

Autor: Wojtek Maślanka - Nowy Dziennik

Z życia Polonii

Nowy rok nauki w polskich szkołach i programowe niespodzianki

Słoneczne dni letniego odpoczynku powoli ustępują miejsca porankom pełnym energetycznego pośpiechu. Wakacje dobiegły końca i na dobre rozpoczął się nowy rok szkolny. Dla wielu rodzin polonijnych w naszym stanie oznacza to także powrót do tradycji, która od pokoleń jednoczy naszą społeczność - sobotnich spotkań w szkołach języka polskiego.

To właśnie tam, z dala od ojczyznie, dzieci i młodzież zasiadają w ławkach, by odkrywać bogactwo polskiej mowy, zgłębiać tajniki historii, poznawać zakątki geografii oraz kultywować rodzime tradycje. Zajęcia w tych szkołach to dla naszych pociech znacznie więcej niż tylko lekcje - to przestrzeń budowania trwałych przyjaźni i dumy z polskiego dziedzictwa.

Nadchodzący rok szkolny przynosi jednak powiew świeżości i nowości, obok których nie można przejść obojętnie.

Pierwsza z nich dotyczy Szkoły Języka Polskiego w New Britain, gdzie pomyślano o starszych członkach polonijnych rodzin. Już teraz rusza niezwykła inicjatywa - zajęcia z języka polskiego dedykowane dorosłym, odbywające się na terenie placówki, w której uczęszczają dzieci. To ukłon w stronę rodzin mieszanych oraz wszystkich tych, którzy chcą lepiej poznać język swoich bliskich lub odświeżyć dawne umiejętności. Zgodnie z informacjami organizatorów, spotkanie rejestracyjne odbędzie się 19 września o godzinie 12:00 p.m. w New Britain High School, w sali 212.

Polska Szkoła Sobotnia w Hartford

Nauka przez zabawę
Przyjaźń na lata
Polska kultura i tradycje

Nowa klasa przedszkolna!

Tu rośnie miłość do Polski!

Zapraszamy dzieci w wieku 3,5 - 4 lat!

Przyjazna atmosfera Nauka poprzez zabawę Polska kultura i tradycje Rozwój językowy i społeczny

Dołącz do naszej szkolnej rodziny!

Hartford Polish Saturday School, Inc.
Polska Szkoła Sobotnia w Hartford, CT

Z kolei Polska Szkoła Sobotnia w Hartford przygotowała absolutne novum dla najmłodszych. W nadchodzącym roku szkolnym placówka uruchamia specjalną klasę przedszkolną, zapraszając dzieci w wieku od 3,5 do 4 lat. To wspaniała okazja, by maluchy poprzez zabawę, w przyjaznej atmosferze i pod okiem doświadczonych pedagogów stawiały swoje pierwsze kroki w polskim świecie - rozwijając sprawność językową, społeczną oraz miłość do polskiej kultury. Szczegółowe informacje na temat zapisów znajdują Państwo bezpośrednio na grafikach informacyjnych szkoły.

Początek roku szkolnego to zawsze czas refleksji nad tym, jak ważna jest ciągłość pokoleniowa i dbanie o nasze korzenie na amerykańskiej ziemi. Nowości w New Britain i Hartford pokazują, że polonijna edukacja w Connecticut żyje, rozwija się i odpowiada na realne potrzeby współczesnych rodzin. Niech ten nowy rok szkolny będzie dla uczniów, nauczycieli i rodziców czasem owocnej pracy, pięknych odkryć i radosnego bycia razem.

(PE)

Język polski DLA DOROSŁYCH

SPOTKANIE INFORMACYJNE I REJESTRACYJNE

19 września o godzinie 12 p.m.

W New Britain High School W sali 212.

Dołącz do nas!

Polish Language FOR ADULTS

INFORMATION AND REGISTRATION MEETING

September 19 at 12 p.m.

At New Britain High School Room 212.

Learn Polish - open new doors!

Join us!

GEO CONSTRUCTION LLC

- budowa nowych domów od podstaw
- tarasy
- instalacje okien
- dachy
- siding



(860) 573 - 4497
apelka1106@gmail.com

COLDWELL BANKER
CALABRO & ASSOCIATES

**KUPNO
SPRZEDAŻ
WYNAJEM
NIERUCHOMOŚCI**

AGNIESZKA POPIELARCZYK
AGENT NIERUCHOMOŚCI

tel: (860) 655- 8175
agnespapielarczyk@yahoo.com

Przegrywanie kaset z systemu Pal na NTSC oraz na DVD

Polski Express

tel. (860) 826-5477

Twój dom. Twoja gotówka.

5.00%^{APR*}

Skorzystaj z promocyjnego oprocentowania wstępnego Kredytów pod Zastaw Domu (HELOC) 5.00%^{APR*}



📞 1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
🏠 www.psfcu.com | www.NaszaUnia.com

ZNAJDŹ NAS NA



*Podstawą zatwierdzenia pożyczki jest ocena historii kredytowej i zdolności do spłaty kredytu. Rata i oprocentowanie jest uzależnione od historii kredytowej i innych kredytowych wskaźników. Uzyskane oprocentowanie uwzględni 0.25% zniżki za zarejestrowane automatyczne płatności z konta czekowego w PSFCU. Bez automatycznych płatności z konta czekowego w PSFCU oprocentowanie wynosić będzie 5.25% APR. Linia kredytowa pod zastaw domu jest kredytem o zmiennym oprocentowaniu. Oprocentowanie wstępne 5.00% APR jest stałe przez pierwszych 12 miesięcy od daty finalizacji kredytu. Po upływie 12 miesięcy, oprocentowanie wstępne zmieni się na standardowe oprocentowanie zmienne, które oparte jest na Prime Rate, opublikowanej w Wall Street Journal. Oprocentowanie może zmieniać się co miesiąc, jednak nie przekroczy 14,90% ani nie spadnie poniżej 3,25%. Minimalna płatność miesięczna może ulec zmianie na skutek zmiany oprocentowania. Minimalna wysokość kredytu wynosi \$10,000, natomiast maksymalna - \$250,000, natomiast stosunek kredytu do wartości domu (LTV) nie może przekroczyć 80%. Linia kredytowa może być udzielona pod zastaw głównego miejsca zamieszkania wnioskodawcy, 1-4 rodzinnego, włączając kondominium położone w stanach NY, NJ, PA, CT, FL, IL, IN, MI and WI. Jeżeli kredyt jest spłacony i zamknięty przed upływem 36 miesięcy od jego rozpoczęcia, pożyczkobiorca zobowiązany jest zwrócić PSFCU wszystkie koszty przyznania kredytu, które mogą wynieść do \$1,300. Mieszkańcy stanu Nowy Jork i Florydy zobowiązani są do zapłacenia podatku od hipoteki, który może zostać pokryty z linii kredytowej. Należy skonsultować się z doradcą podatkowym w celu uzyskania informacji dotyczących odliczenia odsetek i opłat od podatku. Produkty i oprocentowanie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Inne ograniczenia mogą obowiązywać.

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government
NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

KABARET MŁODYCH PANÓW

20
LAT



Z ŻARTAMI NIE MA ŻARTÓW

piątek, 25 września, 8PM

New Britain High School AUDITORIUM, 110 Mill St, New Britain, CT 06051

Polski Express, 274 Broad Street, New Britain, CT tel.: (860) 826 - 5477
Sklep Max Mart, 104 Broad Street, New Britain, CT tel.: (860) 805 - 6544
Agencja Everest, 213 Broad Street, New Britain, CT tel.: (860) 223 - 0142
www.mojbilet.com

POLISH &
POLISH AMERICAN
STUDIES

SLAVIC MUSIC, SONG & DANCE

performed by

Polish Folk Song and Dance Ensemble
—“Ziemia Bydgoska”—
from Poland

Friday, September 25, 2026
6:00 PM

Torp Theater at Davidson Hall
Central Connecticut State University
1615 Stanley Street
New Britain, CT

Marshal of the
Kujawsko-Pomorskie
Region